

Translations for February 3rd

Requested Material

Ahэшke jáda.

"Winter is coming."

Vilajerósh Ádori.

"Game of Thrones."

Vitihirás Vilajerósh Ádori.

"Watch Game of Thrones."

Vilajerósh évoe.

"The game begins."

Ánha mov Lekh Dóthraki.

"I created the Dothraki language."

Other Phrases

Athdahaanár ávirzethoe asshékh.

"The green will turn red today."

Me nem ádrozha.

"He will be killed."

Théya nem ákka áhhaja k'áthfishari.

"Even a nipple is strengthened by the cold."

Yer áffesi ánna.

"You make me itch."

Tokík dísse véra hadaemmén.

"Only a fool travels without food."

Félde áo ázha as áo.

"Dark wings bring dark words."

Episode 6 (Drogo)

Tihás! Khal Rháe Mhar! Me ífa!

"Look! The Sorefoot King! He walks!"

Névakhi vékha ha maán: Rékke, m'áresakea nórethi fítte.

"There is a place for him: There, with the short haired cowards."

Episode 7 (Exchange with Drogo and Dany)

Kísha vástoki vos alíkh hrázefi ído m'ádori shíqethi.

"We will not speak any more of wooden horses and iron chairs."

Me vos "adór". Me "throne". Adór finaán khal névasoe. Che kháleesi.

"It's not a chair. It's a throne. A chair for a king to sit on. Or a queen."

Khal vos zígereo adoroón ánevasoe maán. Me zígeree sajosoón dísse.

"A khal does not need a chair to sit upon. He needs only a mount."

Episode 8 (First three lines are Dany's; last is Drogo's)

Ti máe k'ási ánni, che Khal Drógo ánesa velzeríkh.

"Do as I say, or Khal Drogo will know the reason why." (Lit. "Do it by my word, or Khal Drogo will know the excuse.")

Zhavvórsa vádakhera ma hrazéf ma vaf ákkate.

"The dragon feeds on horse and lamb alike."

Ánha kháleesi. Ánha assók yéra sekósshi.

"I am khaleesi. I do command you."

Ínte vádakhie tíhoa, ma khéwo áfilki vi gadimaán.

"The beetles will feed on your eyes, and the worms will crawl through your lungs."